

2. Såfremt bestemmelserne i denne artikels stykke 1 og artikel 19, stykke 2, ikke medfører andet, kan pensioner og andre lignende vederlag i forbindelse med tidligere personligt arbejde samt alle andre pensionsudbetalinger, der hidrører fra en kontraherende stat, og som udbetales til en person, der er hjemmehørende i den anden kontraherende stat, kun beskattes i den anden kontraherende stat, medmindre:

- a) modtageren har været hjemmehørende i den førstnævnte stat; og
- b) (i) de bidrag, der er betalt af den retmæssige ejer af pensionsordningen, var fradragsberettigede i overensstemmelse med reglerne for pensionsordninger, som er godkendt i skattemæssig henseende i den kontraherende stat, hvor pensionsordningen er etableret; eller
- (ii) den retmæssige ejer af pensionsordningen ikke var skattepligtig af de bidrag, der er betalt af en arbejdsgiver i overensstemmelse med reglerne for pensionsordninger, som er godkendt i skattemæssig henseende i den kontraherende stat, hvor pensionsordningen er etableret; eller
- (iii) en kombination af (i) og (ii).

I sådant tilfælde kan pensionerne beskattes i den førstnævnte stat. Den skat, der pålignes, kan dog ikke overstige 23 pct. af pensionerne.

Dog kan pensioner, der hidrører fra en kontraherende stat, og som betales til personer, der er hjemmehørende i den anden kontraherende stat, og som modtog sådanne pensioner, før denne overenskomst fik virkning, kun beskattes i den anden stat.

3. Pensionsudbetalinger skal kun anses for at hidrøre fra en kontraherende stat, hvis de udbetales fra en pensionsordning, der er etableret i denne stat.

4. Udtrykket "pensionsordninger, som er godkendt i skattemæssig henseende" skal omfatte følgende bestemmelser og alle tilsvarende eller væsentlig lignende bestemmelser, som er indført efter datoen for undertegnelsen af denne overenskomst:

- a) I dansk lovgivning, godkendte ordninger i henhold til Afsnit I i pensionsbeskatningsloven.
- b) For Sloveniens vedkommende i henhold til den respektive lovgivning.

Artikel 19

Offentligt hverv

1. a) Løn, gage og andre lignende vederlag, undtagen pensioner, der udbetales af en kontraherende stat, eller en dertil hørende politisk underafdeling eller lokal myndighed til en fysisk person for udførelse af hverv for denne stat, eller underafdeling eller myndighed, kan kun beskattes i denne stat.
- b) Sådant vederlag kan dog kun beskattes i den anden kontraherende stat, hvis hvervet er udført i denne stat, og den pågældende er en i denne stat hjemmehørende person, som:
 - (i) er statsborger i denne stat; eller
 - (ii) ikke blev hjemmehørende i denne stat alene med det formål at udføre hvervet.
2. a) Enhver pension, som udbetales af en kontraherende stat eller en dertil hørende politisk underafdeling eller lokal myndighed, eller fra midler tilvejebragt af disse, til en fysisk person for udførelse af hverv for denne stat, eller underafdeling eller myndighed, kan kun beskattes i denne stat.
- b) En sådan pension kan dog kun beskattes i den anden kontraherende stat, hvis modtageren er hjemmehørende i og statsborger i denne stat.
3. Bestemmelserne i artiklerne 15, 16, 17 og 18 skal finde anvendelse på gage, løn og andre lignende vederlag, og på pensioner, der udbetales for udførelse af hverv i forbindelse med erhvervsvirksomhed, der drives af en kontraherende stat, eller en dertil hørende politisk underafdeling eller lokal myndighed.

Artikel 20

Professorer og lærere

1. En professor eller lærer, der er hjemmehørende i en af de kontraherende stater, og som besøger den anden kontraherende stat i et tidsrum, der ikke overstiger to år, med henblik på at undervise eller gennemføre videregående studier eller forskning ved et universitet, en læreanstalt, skole eller anden uddannelsesinstitution, kan kun beskattes i den førstnævnte stat af vederlag, som han modtager for denne virksomhed.

2. Denne artikel skal ikke finde anvendelse på vederlag, som en professor eller lærer modtager for at udføre forskning, hvis forskningen pri-